

1 Mittente (cognome, nome, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (Name, Anschrift, Land)CAT LC Vénissieux
InboundZIVENISSIEUX / CORBAS
23, rue F. Pelloutier - 69200 VENISSIEUX
Tel. 04 12 39 44 742 Destinataro (cognome, nome, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

GETRAG

VIA DEI CICLAMINI

CMR

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

70026 MODUGNO

4 Luogo e data della presa in carico della merce
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)ZIVENISSIEUX / CORBAS
23, rue F. Pelloutier - 69200 VENISSIEUX
Tel. 04 12 39 44 745 Documenti allegati
Documents annexés
Beigefügte Dokumente6 Contrassegni e numeri
Marques et numéros
Skenzeichen und Nummern7 Numero dei colli
Nombre des colis
Anzahl der Packstücke8 Imballaggio
Mode d'emballage
Art der Verpackung9 Denominazione corrente della merce
Nature de la marchandise
Bezeichnung des Gutes10 N. di statistica
No statistique
Statistiknummer11 Peso lordo kg.
poids brut kg.
Bruttogewicht in kg.12 Volume m³
Cubage m³
Umfang in m³

✓ 12 HFH 1353

Nor, h988348590

Classe

Classe/Klasse

Cifra

Chiffre/Ziffer

Lettera

Lettre/Buchstabe

(ADR*)

13 Istruzioni del mittente
Instruction de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders19 Convenzioni particolari
Conventions particulières
Besondere Vereinbarungen14 Istruzioni per il pagamento delnolo
Prescriptions d'affranchissement
franchizahlungsanweisungen☐ Franco
Franco
Frei☐ Assegnato
Non franco
Unfrei21 Compilato a
Etablie à
Ausgefertigt inCAT LC Vénissieux
23, rue F. Pelloutier - 69200 VENISSIEUX
Tel. 04 12 39 44 74

24/01/2016

20 Da pagare per:
A payer per:
Zu Zahlen von:Mittente
Expéditeur
AbsenderValuta
Monnaie
WährungDestinatario
Destinataire
EmpfängerPrezzo trasporto
Prix transport / Freight
Abonnement
Reduction / Ermäßigungen:Saldo
Solde / Zwischensumme:
Majorazioni
Suppléments / Zuschläge:
Suppléments
Charges / Nebengebühren:

Totale / Totale / Gesamtsumme:

15 Rimborso / Reimbursement / Rückerstattung

22 ZIVENISSIEUX / CORBAS
23, rue F. Pelloutier - 69200 VENISSIEUX
Tel. 04 12 39 44 74

23 Firma e timbro del trasportatore

TAXIEXPRESS
EUROPE S.r.l.
Trasporti Urgenti in tutta Europa
Largo Ignazio Ciaia, 25 - 70125 BARITarga motrice
Numero d'immatricolazione de la motrice
Nummernschild der Kraftmaschine
Targa rimorchio
Tractor number plate
Nummernschild des Anhänger24 Merce / Marchandise
Lieu
Ort
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
C.F. e P.IVA 04C86850728Firma e timbro del destinatario
Signature et timbre du destinataire
Unterschrift und Stempel des Empfängers

29-01-2016

I numeri dall'1 al 15 compreso devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente, oltre ai numeri 19-21-22. - Le parti tracciate in grassetto devono essere compilate dal trasportatore.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
1-15 einschliesslich
19+21+22
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Model IRU Genève

(*) Per le merci pericolose indicare oltre la denominazione corrente, la classe, la cifra e se del caso la lettera.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschreibung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.

ENGLISH**International Carriage of Goods**

This carriage is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the Convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR)

1. Sender (name, address, country)
2. Consignee (name, address, country)
3. Place of delivery of the goods (place, country)
4. Place and date of taking over the goods (place, country, date)
5. Documents attached
6. Marks and Nos
7. Number of packages
8. Method of packing
9. Nature of the goods
From 6-9: on the last rule
Class Number letter (ADR)
10. Statistical number
11. Gross weight in kg
12. Volume in m³
13. Sender's instructions
14. Instructions as to payment for carriage
Carriage paid
Carriage forward
15. Cash on delivery
16. Carrier (name, address, country)
17. Successive carriers (name, address, country)
18. Carrier's reservations and observations
19. Special agreements
20. To be paid by:
Senders
Currency
Consignee
Carriage charges:
Deductions: -
Balance
Supplem. charges
Other charges: +
Total:
21. Established in _____ on _____ 20____
22. Signature and stamp of the sender
23. Signature and stamp of the carrier
24. Goods received

Place _____ on _____ 20____

Signature and stamp of the consignee

Exposition in the right margin
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Exposition in the left margin
To be completed on the sender's responsibility 1-15 including and 19+21+22.
The spaces framed with heavy lines must be filled by the carrier.

ESPAÑOL**Carta de porte internacional**

A pesar de las cláusulas que dispongan lo contrario, el presente transporte se someta a la Convención o cerca del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías (CMR)

1. Remitente (nombre y apellidos, dirección, país)
2. Destinatario (nombre y apellidos, dirección, país)
3. Lugar previsto para la entrega de mercancías (ciudad, país)
4. Lugar y fecha de recogida de las mercancías (ciudad, país, fecha)
5. Documentos adjuntos
6. Marcas y números
7. Núm. de bultos
8. Método de embalaje
9. Naturaleza de las mercancías
De 6-9: en el último término
Clase Número Letra (ADR)
10. Núm. estadístico
11. Peso bruto en kg
12. Volumen en m³
13. Instrucciones del remitente
14. Instrucciones de franquicia
Porto pagado
Porte a pagar
15. A reembolso
16. Transportista (nombre y apellidos, dirección, país)
17. Transportistas sucesivos (nombre y apellidos, dirección, país)
18. Reservas y observaciones del transportista
19. Acuerdos especiales
20. A pagar por:
Remitente
Moneda
Destinatario
Precio del transporte:
Descuentos: -
Saldo
Suplementos:
Gastos adicionales: +
Total:
21. Extendido en _____ el _____ de 20____
22. Firma y sello del remitente
23. Firma y sello del transportista
24. Mercancías recibidas

Ciudad _____ el _____ de 20____

Firma y sello del destinatario

Texto en el margen derecho
Tratándose de mercancías peligrosas, además de la eventual declaración, en el último renglón de la columna se mencionará la clase, el número y la letra, si la hay.

Texto en el margen izquierdo
A rellenar bajo la responsabilidad del remitente: de 1 a 15 inclusive y 19+21+22.
The transportista rellenará las casillas en línea gruesa.

NETHERLAND**Vrachbrief - Vervoerdocument**

Did transport is, ongeacht enig tegenstrijdig beding, onderworpen aan het Verdrag betreffende de overeenkomst tot internationaal vervoer van goederen over de weg (C.M.R.)

1. Afzender (naam, adres, land)
2. Geadresseerde (naam, adres, land)
3. Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land)
4. Plaats en dat. v. Inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum)
5. Bijgevoegde documenten
6. Merken en nummers
7. Aantal colli
8. Wijze van verpakking
9. Aard der goederen
10. Statistisch nummer
11. Bruto gewicht in kg
12. Volume in m³
13. Instructies afzender
14. Frankeringsvoorschrift
15. Remboursment
16. Vervoerder (naam, adres, land)
17. Opvolgend vervoerders (naam, adres, land)
18. Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder
19. Speciale overeenkomsten
20. Te betalen door:
Afzender
Geldsoort
Geadresseerde
Vrachtprijs
Kortingen
Saldo
Supplementen
Bijkomen de kosten
Totaal:
21. Opgemaakt te _____ de _____ 20____
22. Handtekening en stempel van de afzender
23. Handtekening en stempel van de vervoerder
24. Goederen ontvangen

Plaats _____ de _____ 20____

Handtekening en stempel van de geadresseerde

Exposition in the right margin
Ingeval van gevaarlijke goederen behalve de eventuele verklaring op de laatste lijn van het vak de klas, et nummer hen eventueel de letter vermelden.

Exposition in the left margin
In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender 1-15 inbegrepen 19+21+22.
De disk omlijnde vakken moeten in ingevuld van de afzender worden door de vervoerder.

LIVRAISON EMBALLAGE VIDE
Renault Inbound

BL Num:	20-012026-318
Date:	20/01/2026

CAT PF : PF IT

Expéditeur
GroupeCAT LC
23, rue Fernand Pelloutier
69200 Vénissieux
Tél. 04 37 25 71 85
Fax 04 37 25 72 03

Destinataire
255661-03
GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4 / ZONA INDUSTRIALE
70026 MODUGNO

Total

Palette/Colis	2	LM:	0,5 m	Weight:	208 kg
----------------------	----------	------------	--------------	----------------	---------------

[illegible]

TAXIEXPRESS EUROPE S.p.A.
 Trasporti aereo in tutta Europa
 Sede: Via ... 125 Roma
 Dep. c/o ...
 P.IVA ...
 e-mail: ...
 N. licenz. ...
 REA: 632434 C/lerzi: BA74605771 Cod. SDI: KRRH689

BL PVS:



MAGNA
MAGNA PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
72026 Modugno (BA)
C.F. e P. IVA 04086850728

28-01-26

PANNE

МУРАС



LIVRAISON EMBALLAGE VIDE
Renault Inbound

BL Num: 19-012026-318
Date: 19/01/2026

CAT PF: PF IT

Expéditeur

GroupeCAT LC
23, rue Fernand Pelloutier
69200 Vénissieux
Tél. 04 37 25 71 85
Fax 04 37 25 72 03

Destinataire

255661-03
GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4 / ZONA INDUSTRIALE
70026 MODUGNO

Total

Palette/Colis	10	LM:	1,0 m	Weight:	1040 kg
----------------------	-----------	------------	--------------	----------------	----------------

Type of Package	Forecasted quantity	Confirmed quantity	Number of pallets/kollis	Loading Meters	Weight
MFM---1353	10	10	10	1,0 m	1040 kg

TAXIEXPRESS EUROPE S.r.l.

Trasporti urgenti in tutta Europa
Servizio a Largo Igar...
Dep. CA 1104 - STRO Lot. 48 Modugno (Ba)
P.A. 7/11 - 0852064072
e-mail: info@tieuropa.com
No. licenza comunitaria: 01100141266
REA: 632434 - C/Torzi: BA746077K Cod. SDI: KRRH6B9

BL PVS:

MAGNA
MAGNA PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
C.F. e P.IVA 04C86850728

33/34/35 29-01-26